

I Bộ Giáo dục NSW

COVID-19 updated advice

[NSW Health](#) (Bộ Y tế NSW) đã ban hành hướng dẫn mới về COVID-19 cho các trường vào ngày 14 tháng Tám 2020. Việc này thay đổi cách thức hoạt động của các trường chúng ta.

- Học sinh nào đau yếu với các triệu chứng giống như cảm cúm, dù chỉ là triệu chứng nhẹ, đều phải ở nhà. Các học sinh nào trở nên đau yếu khi đang ở trường sẽ được giữ ở phòng y tế và nhà trường sẽ liên lạc người thân để đón các em về.
 - Bộ Y tế NSW yêu cầu rằng các trường nên khuyến khích bất cứ ai cảm thấy không khỏe hoặc ngay cả khi có các triệu chứng giống như cảm cúm nhẹ, thì hãy thu xếp đi thử nghiệm qua bác sĩ địa phương hoặc đến một trong các [COVID-19 clinics](#) (các trạm xá COVID-19).
 - Các học sinh và nhân viên có triệu chứng giống như cảm cúm thì sẽ cần xuất trình bản kết quả xét nghiệm COVID-19 âm tính trước khi được phép trở lại trường.
- Khi có thể, học sinh sẽ chỉ sinh hoạt trong phạm vi nhóm của mình (ví dụ như nhóm lớp, niên học, hoặc cấp) cho tất cả các sinh hoạt học tập trong trường mình, nhằm để hạn chế việc tiếp xúc gần.
- Nhà trường không cho phép các cuộc thăm viếng trường mà không cần thiết. Nếu quý vị muốn thảo luận với giáo viên hoặc nhân viên tại trường, thì phải gọi đến trường để lấy hẹn. Cuộc gặp sẽ được thực hiện qua điện thoại hoặc hội thoại vi-đê-ô.
- Các sinh hoạt liên trường phải được giữ trong vòng khu vực (zone) hoặc cộng đồng địa phương. Không được phép tổ chức các lễ hội thể thao hoặc sinh hoạt tương tự mà có tụ họp đông đảo với hơn hai (2) trường tham dự.
- Tất cả việc ca hát theo nhóm (ban ca) và/hoặc các sinh hoạt ca hát nào khác, cũng như việc sử dụng các nhạc cụ khí thổi (ví dụ kèn/sáo) trong nhóm, đều không được phép. Có các thu xếp đặc biệt dành cho học sinh Chứng chỉ Tú tài (Higher School Certificate - HSC).
- Học sinh Year 11 và Year 12 đang hoàn tất các môn (HSC) có thể tiếp tục dự các lớp/sinh hoạt chỉ liên quan đến các môn học mà có tại các học xá (campus) khác. Tất cả học sinh nào khác kể cả học sinh Year 11 mà không đang hoàn tất một môn HSC thì không được đến các học xá khác trong suốt thời gian còn lại của Term 3. Các chương trình của TAFE và các chương trình khác của VET có thể được tiếp tục.

Mặc dù ngày định hướng dành cho lớp mẫu giáo (kindergarten orientations) năm 2021 vẫn còn đình hoãn, có thể xem các đề nghị hữu ích trên [department's website](#) (trang mạng của Bộ). Các đề nghị này sẽ giúp cho học sinh phấn khởi và tham gia vào việc chuyển tiếp lên mẫu giáo.

Hãy lấy hẹn với trường để tìm hiểu thêm về các thay đổi nói trên.

Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại

Nếu quý vị cần biết thêm thông tin, vui lòng gọi đến hiệu trưởng. Nếu cần thông dịch viên để giúp quý vị gọi đến trường, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (TIS) số 131 450 và yêu cầu một thông dịch viên người Việt. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.